

Số 08 /TB-VPCP

Hà Nội, ngày 05 tháng 01 năm 2018



## THÔNG BÁO

**Kết luận của Phó Thủ tướng Thường trực Trương Hòa Bình về Kết luận thanh tra việc chấp hành chính sách, pháp luật, nhiệm vụ tại Tập đoàn Công nghiệp than - Khoáng sản Việt Nam và một số đơn vị thành viên**

TẬP ĐOÀN CÔNG NGHIỆP  
THAN-KHOÁNG SẢN VIỆT NAM

CÔNG SỐ: 239

VĂN NGÀY: 05/01/2018

ĐẾN: Ngày 20

Chuyên: trực Trương Hòa Bình

Ngày 20 tháng 12 năm 2017, tại Trụ sở Chính phủ, Phó Thủ tướng thường trực Trương Hòa Bình đã chủ trì cuộc họp về Kết luận thanh tra việc chấp hành chính sách, pháp luật, nhiệm vụ tại Tập đoàn Công nghiệp than - Khoáng sản Việt Nam và một số đơn vị thành viên. Tham dự cuộc họp có các đồng chí: Cao Quốc Hưng, Thứ trưởng Bộ Công thương; Bùi Ngọc Lam, Phó Tổng Thanh tra Chính phủ; Nguyễn Thị Phương Hoa, Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường; Nguyễn Duy Hưng, Phó Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ; Đặng Ngọc Minh, Phó Tổng cục trưởng Tổng cục thuế Bộ Tài chính; Đặng Thanh Hải, Tổng Giám đốc Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam và đại diện Bộ Công an, Bộ Tài chính, Bộ Xây dựng. Sau khi nghe báo cáo tổng hợp của Văn phòng Chính phủ và ý kiến của các đại biểu dự họp, Phó Thủ tướng Thường trực Trương Hòa Bình kết luận như sau:

1. Đồng ý cơ bản với nội dung kiến nghị của Thanh tra Chính phủ tại văn bản số 2810/KL-TTCTP ngày 09 tháng 11 năm 2017 của Thanh tra Chính phủ. Các Bộ: Tài chính, Công thương, Tài nguyên và Môi trường, Công an; Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai và Tập đoàn Công nghiệp than - Khoáng sản Việt Nam theo chức năng nhiệm vụ, thực hiện các nội dung kiến nghị của Thanh tra Chính phủ và gửi Thanh tra Chính phủ về kết quả thực hiện Kết luận thanh tra để tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

2. Việc chấp hành chính sách pháp luật về đất đai tại Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam chưa tốt để xảy ra vi phạm cần phải chấn chỉnh, khắc phục. Giao Bộ Tài nguyên và Môi trường kiểm tra, xử lý và hướng dẫn giải quyết dứt điểm những vướng mắc, tồn tại và sai phạm trong việc cấp giấy phép khai thác khoáng sản.

3. Về 14 trường hợp Thanh tra Chính phủ kiến nghị chuyển cơ quan điều tra:

Thanh tra Chính phủ chủ trì, phối hợp với cơ quan điều tra thuộc Bộ Công an, Viện Kiểm sát nhân dân tối cao rà soát kỹ để thống nhất biện pháp xử lý, cân nhắc



kỹ đối với từng vụ việc, bảo đảm xử lý nghiêm minh theo pháp luật, đồng thời có xem xét khách quan, toàn diện quá trình lịch sử và cân nhắc yêu cầu ổn định để xử lý.

Căn cứ để chuyển các vụ việc nói trên sang cơ quan điều tra là vi phạm và thiệt hại, nhưng không hình sự hóa quan hệ kinh tế, nhất là đối với những vụ việc đang trong quá trình thương lượng khắc phục hậu quả thu hồi tài sản về cho Nhà nước. Đối với trường hợp đầu tư ra nước ngoài có liên quan đến quan hệ đối ngoại (như đầu tư ở Campuchia và Lào) thì phải đánh giá cụ thể hiệu quả kinh tế, tính đến những tác động rủi ro khách quan và chủ trương đối ngoại của Chính phủ. Nếu có vi phạm và gây hậu quả lớn thì phải xác định rõ trách nhiệm, nếu không khắc phục được thì phải xử lý theo quy định. Vì vậy, đối với 14 vụ việc mà Thanh tra Chính phủ đề nghị chuyển sang cơ quan điều tra, Thanh tra Chính phủ phải phối hợp rà soát kỹ, thống nhất với Bộ Công an, Viện Kiểm sát nhân dân tối cao để xử lý. Trường hợp đã thống nhất chuyển cơ quan điều tra thì phải công khai theo quy định của pháp luật.

4. Về việc xử lý đối với khoản tiền chênh lệch về thuế tài nguyên và khoản tiền khuyến khích sản lượng, chất lượng đối với các đơn vị khai thác than: Giao Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Thanh tra Chính phủ, Bộ Công thương, Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ xác định rõ đối tượng nộp thuế tài nguyên, giá tính thuế tài nguyên, xác định chính xác nghĩa vụ thuế tài nguyên phải nộp ngân sách nhà nước; đồng thời Bộ Tài chính kiểm tra chặt chẽ, xác định rõ bản chất về các hợp đồng khai thác giữa Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam với các công ty con và việc khai thác, tiêu thụ tài nguyên để bảo đảm thu đúng, thu đủ, thống nhất kiến nghị biện pháp xử lý đối với khoản tiền chênh lệch về thuế tài nguyên theo quy định.

Việc xử lý đối với khoản tiền 123 tỷ đồng Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam khuyến khích sản lượng, chất lượng đối với các đơn vị khai thác than từ năm 2010 đến năm 2014 phải tuân thủ theo đúng quy định của pháp luật. Việc khuyến khích sản xuất không đúng quy định thì phải rút kinh nghiệm.

5. Bộ Công Thương phối hợp với Bộ Xây dựng, Thanh tra Chính phủ thống nhất về phương pháp tính toán, nghiệm thu, thanh toán khối lượng vận chuyển đất, đá; đồng thời khẩn trương ban hành văn bản quy định, hướng dẫn cụ thể về các hệ số (tải trọng vận chuyển, tỉ trọng, hệ số nở rời) để áp dụng trong việc nghiệm thu, thanh toán khối lượng vận chuyển đất, đá tại các mỏ khai thác lộ thiên để khắc phục những tồn tại, bất cập như hiện nay. Trên cơ sở kiến nghị của Thanh tra Chính phủ, Bộ Công Thương chủ trì, đề xuất xử lý đối với khoản tiền 8.320,851 tỷ

đồng, báo cáo kết quả đến Thanh tra Chính phủ để Thanh tra Chính phủ tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ trong tháng 02 năm 2018.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng, PTTg Trương Hòa Bình;
- Thanh tra Chính phủ;
- Các Bộ: Công thương, Tài chính, Công an, Xây dựng, Tài nguyên và Môi trường, Tư pháp;
- UBND các tỉnh: Quảng Ninh, Lào Cai;
- Tập đoàn công nghiệp Than - Khoáng sản VN;
- VPCP: BTCN, PCN Nguyễn Duy Hưng, Đ/c Kiều Đình Thọ, các Vụ: TH, CN; KTTH;
- Lưu: VT, V.I (3b), HS. 16

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM**



**Nguyễn Duy Hưng**